

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual - Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

S	PF	IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV
M	GRUNDIG	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 66/2014	Product fiche information, according to 66/2014	Informations sur la fiche du produit selon 66/2014	Informationen über das Produkt/Datenblatt gemäß 66/2014	Informatie over het product/volgens 66/2014	Información sobre la ficha del producto según 66/2014	Informações na ficha do produto de acordo com o regulamento 66/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 66/2014	Opplysninger på produktet ifølge 66/2014	Tietoa tuotteen tiedotiedustuksesta (EU) 66/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 66/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с 66/2014	Toote etiket teave vastavalt 66/2014	Informācija marķējuma saskaņā ar 66/2014
M	GDSP 5460	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörernas namn	Navnet til leverandøren	Tuovantamittajan nimi	Leverandørens navn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums
M	BC	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbeteckelse	Tuovantamittajan nimi	Modellidentifikation	Идентификация модели	Modeli identifitseerimine	Modela identifikācija
M	8897133600	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energikulutus	Årligt energiforbrug	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energitarve	Gada efektīvais patēriņš
AEC	50,7	Class e di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatohokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase
FDE	A	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Clase de eficiencia fluidodinámica	Clase de eficiencia fluidodinámica	Flöddynamisk effektivitet	Flöddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen virtausuhuteen luokka	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Energiatõhususe klass	Sõiduruumi dünaamilisus
FDEC	30,8	Class e di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Clase de eficiencia fluidodinámica	Flöddynamisk effektivitetsklass	Flöddynamisk effektivitetsklass	Virtausdynaaminen virtausuhuteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedelikudünaamilisus	Sõiduruumi dünaamilisus
FDEC	A	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valehtokkuusluokka	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustõhususe klass	Agapsmuutuvate efektiivitātes
LEC	62	Class e di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Clase de eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valehtokkuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustõhususe klass	Agapsmuutuvate efektiivitātes
LE	62	Grezzo Filtraggio antigrasso	Grease Filtrating Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettilter	Verfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Ravansuodatusten brutasteen luokka	Fettfilteringseffektivitet	Минимальная скорость фильтрации жира	Rasva filtreerimise õhusus	Tauku filtratsiooni efektiivsus
LEC	62	Class e di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtrating Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettilter	Verfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Clase de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Ravansuodatusten brutasteen luokka	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise õhusus	Tauku filtratsiooni efektiivsus
GFE	76,1	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de ar a velocidade mínima	Luftflöde vid minimi hastighet	Luftflöde vid minimi hastighet	Ilmavirta vähimmänopeudella	Luftströmsvård vid minimushastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu miinimumkiirusele	Minimālais gaisa plūsmas ātrums
Qmax	C	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de ar a velocidade máxima	Luftflöde vid maximi hastighet	Luftflöde vid maximi hastighet	Ilmavirta suurimainopeudella	Luftströmsvård vid maximi hastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimumkiirusele	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums
Qboost	191	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste snelheid	Flujo de aire a velocidad intensa	Flujo de ar a velocidade intensa	Luftflöde vid intensiv hastighet	Luftflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyellä nopeudella	Luftströmsvård vid intensiv hastighet	Итенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiirusele	Gaisa akustiskās A-svērtais skānas jaudas emisioon intensiivā ātrumā
Qmin	624	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Emissão de potencia acústica A ponderada em ar a velocidade mínima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid minimi hastighet	Akustisk A-veid ydefektuallapp við minni hástígi	A-painotettu ääniteho ilmaa miinimumpeudella	Luftbären, akustisk A-vägtaget lydefektmission ved minimumshastighet	Звукоулучшение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalitud helivõimsuse emissioon miinimumkiirusele	Gaisa akustiskās A-svērtais skānas jaudas emisioon minimālā ātrumā
Qboost	-	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Emissão de potencia acústica A ponderada em ar com velocidade máxima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid maximi hastighet	Akustisk A-veid ydefektuallapp við minni hástígi	A-painotettu ääniteho ilmaa suurimainopeudella	Luftbären, akustisk A-vägtaget lydefektmission ved maksimumshastighet	Звукоулучшение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalitud helivõimsuse emissioon intensiivkiirusele	Gaisa akustiskās A-svērtais skānas jaudas emisioon maksimumā ātrumā
SPEmax	41	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensa	Emissão de potencia acústica A ponderada em ar com velocidade intensa	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid ydefektuallapp við minni hástígi	A-painotettu ääniteho ilmaa kiihdytyellä nopeudella	Luftbären, akustisk A-vägtaget lydefektmission ved intensiv hastighet	Звукоулучшение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalitud helivõimsuse emissioon intensiivkiirusele	Gaisa akustiskās A-svērtais skānas jaudas emisija paasgeidatājā ātrumā
PE	0,30	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in off mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de uit-zoekstand	Consumo de energía en modo off	Consumo de energia no modo de desativação	Effektförbrukning i läge	Effektörbrukning i avställt läge	Energikulutus tavassa pois päältä	Energiforbrug i slukket tilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõttarave ooterežiimi energiatarve	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā
Ps	-	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode standby	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektörbrukning i standby-läge	Effektörbrukning i hviletstand	Energikulutus tavassa valmiustila	Energiforbrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõttarave ooterežiimi energiatarve	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā
PI	0,9	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilleggssupplifiter enligt 66/2014	Ekstra opplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014	
F	52,7	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitinkrements	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerto	Koeffizienter i økningen af tiden	Кoeffициент повышения времени	Aja suurendegur	Laika palielināšanas koeficients
EEL	363,9	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatohokkuusindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indeks
Pbep	429	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebit op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia mejor	Debito de ar medido no ponto de maior eficiência	Mått luftmengde ved punktet for beste effektivitetspunkt	Mått luftmengde ved punktet for beste virkingsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan virtausuheen pisteessä	Mått luftström i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõdetud õhu vooluhulk parima tõhususpunkti juures	Zmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā
Qmax	624	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Mått lufttryk ved punktet for beste virkingsgrad	Mått lufttryk ved punktet for beste virkingsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan virtausuheen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõdetud õhurõhk parima tõhususpunkti juures	Zmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā
Wl	6,0	Flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debito de ar máximo	Maximalt luftflöde	Maximalt luftflöde	Hyöyeste virtausnoimistroming	Maximal luftström	Максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	maksimālais gaisa plūsma
Wbep	373	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de mayor eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmått elektrisk inngangseffekt ved punktet for beste effektivitetspunkt	Mått elektrisk inngangseffekt ved punktet for beste effektivitetspunkt	Mittattu sähköntuotto parhaan virtausuheen pisteessä	Mått elektrisk effekt i det optimale driftspunkt	Подача электроэнергии, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõdetud elektrilise võimsussisend parima õhususpunkti juures	Zmērītā elektriskā jauda visefektīvākajā punktā
WI	63	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Durchschnittliche Beleuchtung	Nominiaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Mærkeeffekt til belysningsystemet	Mærkeeffekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningsystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Agapsmuutuvate sistēmas nominālā jauda
Emiddle	63	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Eclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Ausleuchtung des Kochfeldes	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação no plano de cozedura	Gjennomsnittlig belysning over kokyttan	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over komylltoppen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keuhkopiirillä	Belysningsystemets gjennomsnittlige lysstyrke på kogepladen	Средняя освещенность осветительной системы на варочной панели	Mõdetud keskmine valgustusvõimsus pliidiplaadil	Agapsmuutuvate sistēmas vidējais apgaismojuma sistēmas apgaismojuma uz kaitlīgas virsmas
Lwa	63	Levello di potenza sonora al impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungstufe bei max. Einstellung	Geluidsvermogensniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia acústica con el ajuste máximo	Nível de potência sonora na regulação de velocidade máxima	Lydeffektivitet ved højest indstilling	Lydeffektivitet ved højest indstilling	Äänitehoasteen suurimalla asetuksella	Lydeffektivitet ved maksimumsindstilling	Уровень звукоулучнения при максимальной скорости работы	Helivõimsuse taseme kõrgeimal seadistusel	Skānas jaudas līmenis pie visaugstākās uzstādījuma
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	ENERGY SAVING TIPS	CONSIGLI PER L'ECONOMIA D'ENERGIE	ENERGIEEINSPARING	CONSEILS POUR L'ECONOMIE D'ENERGIE	RATSCHLAGE ZUR ENERGIEEINSPARING	TIPS VOOR ENERGIEEBSPARING	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGIA	CONSEJOS PARA POPULAR ECONOMIA	RAD FÖR ENERGIBESPARING	RAD FÖR ENERGIBESPARING	ENERGIOSAASTONE UJVOJA	TIPS TIL ENERGIPARELSE	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГОПОТРЕБЛЕНИЯ	ENERGIASAASTONUUNDE	ENERGIJAS TAUPĪŠANAI
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	ENERGY SAVING TIPS	CONSIGLI PER L'ECONOMIA D'ENERGIE	ENERGIEEINSPARING	CONSEILS POUR L'ECONOMIE D'ENERGIE	RATSCHLAGE ZUR ENERGIEEINSPARING	TIPS VOOR ENERGIEEBSPARING	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGIA	CONSEJOS PARA POPULAR ECONOMIA	RAD FÖR ENERGIBESPARING	RAD FÖR ENERGIBESPARING	ENERGIOSAASTONE UJVOJA	TIPS TIL ENERGIPARELSE	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГОПОТРЕБЛЕНИЯ	ENERGIASAASTONUUNDE	ENERGIJAS TAUPĪŠANAI

